

Licenčné podmienky pre program CNN

Poskytovateľ: Nadácia ESET

Adresa: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Slovenská republika
 IČO: 42258910
 Zápis: v registri mimovládnych organizácií vedenom MV SR,
 reg. č.: 203/Na-2002/1013
 Štatutárny zástupca: Lucia Marková, správca Nadácie ESET
 Kontakt: Tel: XXXXXXXX
 Email: peter.blazecka@eset.com

(ďalej len
 „Nadácia ESET“)

Vysielateľ: Rozhlas a televízia Slovenska

Adresa: Mlynská dolina 845 45 Bratislava
 IČO: 31345824
 DIČ: 2020343589
 Zápis: V Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
 oddiel: Po, vložka č. 4650/B
 Štatutárny zástupca: Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ
 Kontakt: Tel: +421/2/60611247
 Email: slovakova.katarina@rtvs.sk

(ďalej len
 „Vysielateľ“)

1. Predmet zmluvy:

1.1. Touto zmluvou (ďalej len "Zmluva") sa strany dohodli na udelení práva Nadáciou ESET Vysielateľovi vysielat' Licencovaný program na svojom lineárnom kanáli v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Nadácia ESET je oprávnená na udelenie licencie Vysielateľovi podľa tejto Zmluvy na základe zmluvy s nositeľom práv k Licencovanému programu spoločnosťou TURNER BROADCASTING SYSTEM EUROPE LIMITED so sídlom 160 Old Street, London, EC1V 9BW, United Kingdom. ("ďalej len „Vlastník licencie“).

1.2. Nasledujúce pojmy majú tento význam:

2. Licencovaný program:

Titul: The Last Steps ("Posledné kroky")

Trvanie: Jeden krátky film trvajúci približne 20 minút

Verzia (licencovaný jazyk): angličtina (slovenský dabing)

3. Licenčné podmienky:

Nadácia ESET týmto udeľuje Vysielateľovi sub-licenciu (ďalej aj len “**licencia**”) na vysielanie Licencovaného programu počas Licenčného obdobia na dohodnutom Území prostredníctvom Distribučných prostriedkov za podmienok stanovených v tejto Zmluve.

Licenčný poplatok: 0,- Eur (slovom: nula eur)

Kanál: RTVS (volne šíriteľný lineárny vysielací kanál Vysielateľa) - Jednotka, Dvojka

Licenčné obdobie: Začína nadobudnutím účinnosti Zmluvy a končí 31. decembra 2026.

Počet vysielaní:: Spolu päť odvysielaní Licencovaného programu na kanáli RTVS (Jednotka, Dvojka) do 31. decembra 2026. Verejnosť k nim bude mať bezplatný prístup a vysielanie bude geograficky obmedzené (zablokované) na územie Slovenska.

Územie: Slovensko

Distribučné prostriedky: Nadácia ESET týmto udeľuje Vysielateľovi právo vysielat' Licencovaný program počas Licenčného obdobia v Licencovanom jazyku na Území prostredníctvom terestriálneho vysielania, káblového a satelitného vysielania formou FREE TV na Kanáli.

Osobitné podmienky:

- a) Vysielateľ zabezpečí, aby jeho prenos Licencovaného programu bol geograficky filtrovaný tak, aby bol dostupný len na Území. Cezhraničné presahy televízneho signálu sa nepovažujú za porušenie povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy.
- b) Na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie ESET môže Vysielateľ použiť výňatky (nepresahujúce dve (2) minúty) z Licencovaného programu na vytvorenie upútaviek propagujúcich vysielanie Licencovaného programu na kanáloch Jednotka, Dvojka, na Území a prostredníctvom Distribučných prostriedkov za predpokladu, že takéto použitie je vo všetkých ohľadoch v súlade so všetkými oprávnenými usmerneniami, Vlastníka licencie, o ktorých bude Vysielateľ informovaný Nadáciou ESET.
- c) Vysielateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že nebude predávať ani uvádzať na svojom Kanáli alebo svojich webových stránkach sponzoring v súvislosti s Licencovaným programom bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie ESET a prezentácie akéhokoľvek takéhoto sponzoringu, pričom súhlas môže byť udelený alebo neudelený podľa výhradného a absolútneho uváženia Nadácie ESET. Výnimkou z tohto pravidla je sponzoring pre spoločnosť ESET, spol. s r.o. a/alebo Nadáciu ESET, ktorý sa týmto považuje za odsúhlasený. Podmienky sponzoringu v súvislosti s Licencovaným programom bude riešiť Nadácia ESET alebo spoločnosť ESET, spol. s.r.o. so spoločnosťou Media RTVS, s.r.o. - exkluzívnym obchodným zástupcom Vysielateľa na predaj komerčného a reklamného priestoru.
- d) Vysielateľ zabezpečí, aby mal počas celého Licenčného obdobia zavedenú aktuálnu, v príslušnom priemyselnom odvetví štandardnú ochranu DRM a/alebo inú podobnú ochranu, aby sa zabránilo pirátstvu Licencovaného programu; a
- e) Vysielateľ nesprístupní Licencovaný program žiadnej tretej strane na stiahnutie, trvalé uloženie a/alebo elektronický predaj a nepovolí žiadnej tretej strane využívať Licencovaný program na takýto účel.

Propagačné obmedzenia: Vysielateľ berie na vedomie, že môžu existovať špecifické propagačné obmedzenia a musí dodržiavať všetky propagačné obmedzenia Vlastníka licencie, o ktorých bude Vysielateľ informovaný Nadáciou ESET.

Obmedzenia úprav: Vysielateľ nesmie upravovať ani povoliť žiadnej tretej strane upravovať alebo inak meniť, upravovať, kopírovať, duplikovať Licencovaný program alebo čokoľvek pridávať do Licencovaného programu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie ESET. V žiadnom prípade sa nesmie meniť ani odstraňovať žiadne oznámenie o autorských právach, obchodných značkách, titulky a pod. Vysielateľ nesmie zahrnúť ani používať žiadnu interaktívnu alebo vylepšenú televíznu technológiu, ktorá bude mať za následok, že akékoľvek interaktívne prvky alebo dodatočné dátové toky, vrátane reklamných alebo propagačných správ, budú zahrnuté alebo použité v, do alebo okolo Licencovaného programu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie ESET.

Jazyková verzia: Vysielateľ je oprávnený na vlastné náklady vyrobiť slovenskú jazykovú verziu Licencovaného programu (slovenský dabing). Za výrobcu slovenskej jazykovej verzie a za výhradného nositeľa práv výrobcu zvukového záznamu (jazykovej verzie) bude považovaný Vysielateľ. Vysielateľ je povinný sprístupniť Nadácii ESET jazykovú verziu Licencovaného programu vyrobenú Vysielateľom a umožniť Nadácii ESET jej použitie bez akýchkoľvek časových, teritoriálnych, resp. iných obmedzení s právom udeliť sub-licenciu Vlastníkovi licencie, za úhradu vo výške 50% nákladov preukázateľne vynaložených Vysielateľom na výrobu slovenskej jazykovej verzie.

4. Materiály a Dodávka:

Materiály: Nadácia ESET zabezpečí dodávku materiálov podľa dohodnutej špecifikácie.

Dodacia lehota: Nadácia ESET odovzdala Vysielateľovi Licencovaný program pred podpisom Zmluvy prostredníctvom odkazu na stiahnutie.

Ďalšie dodacie podmienky: Licencovaný program bude Vysielateľovi dodaný v anglickom jazyku, slovenský dabing zabezpečí na vlastné náklady Vysielateľ. Dodané materiály musia byť natrvalo odstránené zo všetkých serverov do 7 dní od uplynutia doby platnosti tejto Zmluvy alebo inak zlikvidované v súlade s pokynmi Nadácie ESET.

Nadácia ESET dodá Vysielateľovi úplnú hudobnú zostavu, ktorá poskytuje úplné a komplexné podrobnosti o všetkej hudbe a akýchkoľvek komerčných zvukových nahrávkach zahrnutých v Licencovanom programe.

Všetky náklady na dodanie a vrátenie materiálov znáša Vysielateľ.

5. Prehlásenia a záruky Nadácie ESET

Nadácia ESET vyhlasuje a zaručuje, že (i) má oprávnenie uzavrieť a plniť túto Zmluvu; (ii) vlastní alebo pred príslušným dátumom dodania bude vlastníť licenčné oprávnenie k Licencovanému programu potrebné na účely predpokladané touto Zmluvou na Území.

6. Prehlásenia a záruky Vysielateľa

Vysielateľ týmto zaručuje a vyhlasuje, že: (i) má oprávnenie uzavrieť a je schopný plniť túto Zmluvu.

7. Odškodnenie

Každá strana ("odškodňujúca strana") odškodní, bude brániť a chrániť druhú stranu a jej materské, dcérske a pridružené subjekty proti akýmkoľvek a všetkým škodám alebo iným stratám (vrátane a bez obmedzenia poplatkov a nákladov na právne zastúpenie) vyplývajúcich z akéhokoľvek nároku (fixného alebo podmieneného), súdneho sporu, rozsudku, rozhodcovského konania alebo iného konania vyplývajúceho z akéhokoľvek porušenia povinností odškodňujúcou stranou, alebo jej prehlásení alebo záruk podľa tejto Zmluvy.

8. Ukončenie

Každá strana má právo od tejto Zmluvy odstúpiť, ak porušujúca strana nenapraví ktorékoľvek z nasledujúcich porušení do tridsiatich (30) dní od prijatia výzvy na nápravu od druhej strany: a) ak ktorákoľvek zo strán nedodrží alebo neplní akékoľvek dohody alebo ustanovenia obsiahnuté v tejto Zmluve; b) ak je na majetok niektorej strany vyhlásený konkurz; c) ak niektorá zo strán prestane vykonávať svoju obchodnú činnosť; alebo d) ak je správca konkurznej podstaty vymenovaný pre ktorúkoľvek stranu alebo v podstate pre všetky aktíva ktorejkoľvek strany.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1 **Oznámenie:** Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy budú písomné a budú doručené osobne, e-mailom na príslušné adresy strán uvedené na začiatku tejto zmluvy alebo na iné adresy, ktoré môže ktorákoľvek strana písomne oznámiť druhej strane spôsobom uvedeným v tejto Zmluve.

Pre Vysielateľa: Rozhlas a televízia Slovenska, 845 45 Bratislava, Slovenská republika

Do pozornosti: Katarina.Slovakova@rtvs.sk

Pre Nadáciu ESET: Nadácia ESET, Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Slovenská republika

Do pozornosti: Peter Blažecha, Lucia Marková v kópii (lucia.markova@eset.com)

Všetky oznámenia, ak sú zaslané v listinnej podobe, musia byť zaslané poštou alebo kuriérom, s doručenkou alebo jej ekvivalentom. Všetky takéto oznámenia sa považujú za doručené v piaty deň po odoslaní. Všetky oznámenia doručené osobne sa považujú za doručené v deň doručenia. Všetky oznámenia odoslané emailom sa považujú za doručené dňom odoslania.

- 9.2 **Postúpenie:** Žiadna zo strán nepostúpi niektoré alebo všetky svoje práva a povinnosti podľa tejto zmluvy žiadnej osobe, firme alebo subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pokiaľ sa takéto postúpenie nevykoná v prospech (a) materskej spoločnosti, sesterskej alebo dcérskej spoločnosti, (b) subjektu, ktorý nadobudne všetky alebo v podstate všetky obchodné aktíva ktorejkoľvek strany. Akékoľvek údajné postúpenie bez takéhoto predchádzajúceho písomného súhlasu je neplatné a nemá žiadnu silu a účinok.
- 9.3 **Výhrada práv.** Všetky práva a nároky, ktoré nie sú špecificky udelené podľa tejto Zmluvy k Licencovanému programu a ku všetkým jeho súčastiam, sú týmto vyhradené Vlastníkovi licencie. V tomto ohľade Vysielateľ nesmie počas doby platnosti alebo kedykoľvek pred alebo po nej, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie ESET alebo Vlastníka licencie vykonávať ani autorizovať použitie materiálu obsiahnutého v licencovanom programe na žiadne iné použitie alebo účel, než je výslovne povolené podľa tejto Zmluvy.
- 9.4 **Zodpovednosť za škodu.** Zmluvné strany si navzájom potvrdzujú, že, s výnimkou porušenia práv duševného vlastníctva Vysielateľom, maximálna a celková predvídateľná a nimi predvídaná škoda, ktorá by mohla vzniknúť v súvislosti s touto Zmluvou, predstavuje sumu 10.000,- Eur a žiadna zo strán nie je druhej strane povinná nahrádzať škodu v rozsahu prevyšujúcom túto sumu. Ďalej, žiadna zo strán nie je povinná nahrádzať druhej strane ušlý zisk.
- 9.5 Táto Zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce a s nimi súvisiace sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky a riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sporov, vyplývajúcich z tejto Zmluvy budú tieto prednostne riešiť vzájomnou dohodou a až následne súdnou cestou. Na riešenie súdnych sporov budú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 9.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

Súčasťou tejto zmluvy sú všeobecné licenčné podmienky, ktoré sú v prílohe tejto zmluvy.

Dátum:

Dátum

Rozhlas a televízia Slovenska
Mgr. Ľuboš Machaj
Generálny riaditeľ

Nadácia ESET
Lucia Marková
Správca Nadácie ESET

Všeobecné licenčné podmienky**1. Licencia:**

- 1.1 V súlade s podmienkami tejto zmluvy Nadácia ESET udeľuje Vysielaťovi nevýhradnú sublicenciu na prenos Licencovaného programu v Licencovanom jazyku (jazykoch) prostredníctvom Kanála na Území, ako je uvedené v tele Zmluvy.
- 1.2 Vysielať sprístupní Licencovaný program v plnom rozsahu (vrátane akéhokoľvek názvu Licencovaného programu, úvodných a záverečných titulkov zahrnutých alebo poskytnutých s Licencovaným programom Nadáciou ESET) bez zmeny, vymazania alebo doplnenia, pokiaľ nie je v Zmluve stanovené inak a/alebo ak platné zákony nevyžadujú inak, v takom prípade Vysielať okamžite informuje Nadáciu ESET. Vysielať môže upravovať Licencovaný program, ak je to odôvodnene potrebné tak, aby vyhovoval požiadavkám časového ohraničenia a vkladal komerčné, propagačné alebo iné oznámenia, avšak výlučne v súlade so Zmluvou. Vysielať nesmie ani neoprávni iných na pridávanie akýchkoľvek vizuálnych alebo zvukových prvkov do Licencovaného programu, okrem označenia Kanála a nesmie prenášať Licencovaný program na žiadnom verejnom mieste bez ohľadu na to, či sa za zobrazenie takéhoto Licencovaného programu účtuje vstupný poplatok alebo nie.
- 1.3 Vysielať nesmie vysielať ani inak používať celý Licencovaný program alebo jeho časť v žiadnych reklamách alebo sponzoringských okrem propagačných spotov propagujúcich Licencovaný program alebo vysielať Licencovaný program prostredníctvom Kanála. Vysielať dodržiava akékoľvek špecifické reklamné alebo propagačné obmedzenia, ktoré sa vzťahujú na používanie akejkoľvek časti alebo úryvku Licencovaného programu, tak, ako Nadácia ESET písomne oznámila Vysielaťovi. Vysielať nesmie distribuovať ani inak používať, ani opraviť na distribúciu alebo používanie Licencovaného programu alebo akejkoľvek časti Licencovaného programu žiadnymi prostriedkami, ktoré nie sú výslovne povolené Zmluvou. Nadácia ESET si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené Vysielaťovi podľa Zmluvy pre seba alebo Vlastníka licencie. Pokiaľ ide o Vysielať a Nadáciu ESET, všetky práva a nároky týkajúce sa Licencovaného programu a akejkoľvek jeho časti zostávajú Vlastníkovi licencie a Vysielať uznáva takéto vlastnícke práva. Všetky propagačné materiály musia obsahovať upozornenia o autorských právach odporúčané Nadáciou ESET. Vysielať vynaloží maximálne úsilie na zabezpečenie toho, aby akákoľvek tlačaná reklama a propagácia Licencovaného programu obsahovala uvedené upozornenie o autorských právach v pozícii, ktorá je v súlade so štandardnou praxou. Bez ohľadu na vyššie uvedené, Vysielať nie je povinný zahrnúť vyššie uvedené upozornenie o autorských právach do akejkoľvek propagácie Licencovaného programu v éteri, ktorá trvá tridsať (30) sekúnd alebo menej. Všetky zmluvy a záväzky uzatvorené Vysielaťom v súvislosti s propagáciou a prezentáciou Licencovaného programu (programov) musia obsahovať ustanovenia v súlade s týmto odsekom.
- 1.4 V prípade, že Nadácia ESET už nemá právo licencovať vysielať Licencovaného programu na Území prostredníctvom Distribučných prostriedkov, Nadácia ESET môže zrušiť sublicenciu na celý Licencovaný program alebo jeho časť a môže požadovať, aby Vysielať nevysielal alebo nezobrazoval takýto celý alebo čiastočne Licencovaný program vrátane akéhokoľvek preloženého materiálu. Akékoľvek takéto odstúpenie zo strany Nadácie ESET nepredstavuje ani sa nepovažuje za porušenie Zmluvy. Po písomnom oznámení Nadácie ESET o odstúpení od Zmluvy sa práva udelené v Zmluve vo vzťahu k Licencovanému programu ukončia a Vysielať takýto Licencovaný program nesmie ďalej použiť.
2. **Reklama:** Vysielať má právo zahrnúť reklamné a/alebo propagačné oznámenia do svojho vysielať Licencovaného programu ako súčasť Kanála (kanálov), ktoré sú v súlade s akýmikoľvek reklamnými pokynmi poskytnutými Nadáciou ESET Vysielaťovi v písomnej forme. Vysielať nesmie vkladať žiadny takýto materiál žiadnym spôsobom, ktorý nepriaznivo ovplyvňuje umeleckú alebo obrazovú kvalitu Licencovaného programu alebo poškodzuje Licencovaný program alebo dobré meno spojené s Licencovaným programom. Vysielať súhlasí s tým, že odškodní a zbaví zodpovednosti Nadáciu ESET a Vlastníka licencie v súvislosti s akýmikoľvek a všetkými nárokmi, ktoré môžu vyplývať alebo sa týkať vloženia akéhokoľvek takéhoto materiálu Vysielaťom, ako je uvedené v zmluve.
3. **Dodanie:** Za predpokladu, že Vysielať dodrží podmienky tejto Zmluvy, Nadácia ESET zabezpečí dodanie Licencovaného programu Vysielaťovi v deň dodania alebo pred týmto dátumom. Vysielať je zodpovedný za všetky náklady spojené s dodaním a kopírovaním Licencovaného programu (programov). Nadácia ESET nepreberá voči Vysielaťovi žiadnu zodpovednosť za kvalitu Licencovaného programu, Licencovaný program sa dodáva tak, ako je.
4. **Ukončenie:** Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 8 zmluvy, v prípade, že Vysielať riadne nesplní alebo nedodrží akúkoľvek podstatnú podmienku Zmluvy, Nadácia ESET je oprávnená uplatniť svoje práva na pozastavenie alebo ukončenie (v súlade s článkom 8 Zmluvy) práv udelených v Zmluve, ak to Nadácia ESET považuje za vhodné podľa vlastného uváženia.
5. **Práva:** Nadácia ESET pre Vlastníka licencie vyhradzuje všetky práva na Licencovaný program iné ako tie, ktoré sú licencované v tejto Zmluve. Všetky prvky obsahu, vzhľad a formát licencovaného programu, všetky obchodné názvy, ochranné známky a servisné značky zahrnuté v licencovanom programe a všetky súvisiace práva (spoločne „**pridružené práva**“) sú a zostanú výhradným vlastníctvom Vlastníka licencie. Vysielať nesmie a musí zabezpečiť, aby Vysielať nepoužíval žiadne pridružené právo bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie ESET. Výlučne Vysielať je zodpovedný za získanie a dodržiavanie akejkoľvek licencie alebo povolenia potrebného na retransmisiiu, vysielať, predvádzanie alebo iné použitie akéhokoľvek obsahu (vrátane vysielať a verejného predvádzania hudby) obsiahnutého v Licencovanom programe. Vysielať nepovolí prenos celého Licencovaného programu (programov) alebo jeho časti bez predchádzajúceho získania platnej licencie od akejkoľvek organizácie na ochranu práv na výkon, ktorá má jurisdikciu na danom území, a je výhradne zodpovedný za zaplatenie všetkých licenčných poplatkov, licenčných poplatkov alebo iných poplatkov súvisiacich s predvádzaním hudobných kompozícií alebo zvukových nahrávok obsiahnutých v Licencovanom programe. Vysielať zabezpečí, aby všetky materiály, do ktorých je začlenená akákoľvek časť Licencovaného programu, obsahovali upozornenie o autorských právach, ktoré je v súlade s ustanoveniami Všeobecného dohovoru o autorských právach a bolo vopred písomne schválené Nadáciou ESET.

6. **Ochranné známky:** Za podmienky dodržania všetkých ostatných ustanovení tejto zmluvy Nadácia ESET udeľuje Vysielaťovi

obmedzení a nevýhradní sub-licenciu na používanie ochranných známk, obchodných názvov, servisných značiek alebo log Licencovaného programu poskytovaných a / alebo schválených Vlastníkom licencie a/alebo Nadáciou ESET na použitie v súvislosti s právami udelenými Vysielaťovi podľa tejto zmluvy („**ochranné známky**“) na Území počas licenčného obdobia náhodným spôsobom a výlučne v súvislosti s vysielaním Licencovaného programu na Kanáli v súlade s touto Zmluvou. Používanie ochranných známk Vysielaťom bude vždy podliehať predchádzajúcemu súhlasu Nadácie ESET.

7. **Vrátenie / odoslanie:** Vysielať vráti Nadácii ESET Licencovaný program, vrátane všetkých dodacích materiálov, na také miesto a takými prostriedkami, ktoré Nadácia ESET nariadi, a to do pätnástich (15) dní od prijatia pokynov Nadácie ESET, ale v žiadnom prípade nie neskôr ako pri ukončení tejto Zmluvy.
8. **Prehlásenia a zodpovednosť:** Vysielať vyhlasuje a zaručuje Nadácii ESET, že Licencovaný program ani súvisiace materiály nezatiaľ žiadnymi právami alebo nárokmi akéhokoľvek druhu v prospech akejkolvek osoby.